РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/422 НА КОМИСИЯТА

от 9 март 2017 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия след преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА

1. Действащи мерки

(1) След проведено антидъмпингово разследване Съветът с Регламент (ЕО) № 1629/2004 ([2]) наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия („засегнатата държава“), класирани понастоящем в кодове по КН ex 8545 11 00 (код по ТАРИК 8545 11 00 10) и ex 8545 90 90 (код по ТАРИК 8545 90 90 10).

(2) След проведено антисубсидийно разследване Съветът с Регламент (ЕО) № 1628/2004 ([3]) наложи също така окончателни изравнителни мита върху вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия.

(3) След проведен *ex officio* частичен междинен преглед на изравнителните мерки Съветът с Регламент (ЕО) № 1354/2008 ([4]) измени регламенти (ЕО) № 1628/2004 и 1629/2004.

(4) След преглед с оглед изтичане на срока на антидъмпинговите мерки в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Съветът с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1186/2010 ([5]) удължи срока на антидъмпинговите мерки. След преглед с оглед изтичане на срока на изравнителните мерки Съветът с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1185/2010 ([6]) удължи срока на изравнителните мерки.

(5) Антидъмпинговите мерки бяха под формата на адвалорно мито със ставка в размер на 9,4 % и 0 % за вноса от индивидуално посочени износители и със ставка на остатъчното мито от 8,5 %.

2. Искане за преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките

(6) След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на действие ([7]) на антидъмпинговите мерки, които са в сила по отношение на вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия, Комисията получи искане за преглед съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета ([8]).

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент (ЕО) № 1629/2004 на Съвета от 13 септември 2004 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на системи от графитни електроди с произход от Индия (ОВ L 295, 18.9.2004 г., стр. 10).

([3]) Регламент (ЕО) № 1628/2004 на Съвета от 13 септември 2004 г. за налагане на окончателно изравнително мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено на вноса на някои графитни електродни системи с произход от Индия (ОВ L 295, 18.9.2004 г., стр. 4).

([4]) Регламент (ЕО) № 1354/2008 на Съвета от 18 декември 2008 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1628/2004 за налагане на окончателно изравнително мито, наложено на вноса на някои графитни електродни системи с произход от Индия и Регламент (ЕО) № 1629/2004 за налагане на окончателно антидъмпингово мито, наложено върху вноса на графитни електродни системи с произход от Индия (ОВ L 350, 30.12.2008 г., стр. 24).

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1186/2010 на Съвета от 13 декември 2010 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 332, 16.12.2010 г., стр. 17).

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1185/2010 на Съвета от 13 декември 2010 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия след преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 597/2009 (ОВ L 332, 16.12.2010 г., стр. 1).

([7]) ОВ C 82, 10.3.2015 г., стр. 5.

([8]) Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51). Въпросният регламент е кодифициран с основния регламент.

(7) Искането е подадено от SGL Carbon GmbH, TOKAI Erftcarbon GmbH и GrafTech Switzerland SA („заявителите“), които представляват над 25 % от общото производство на някои системи от графитни електроди в Съюза.

(8) Като основание за искането е изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и до продължаване или повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

3. **Започване на процедурата**

(9) След като установи, че съществуват достатъчно доказателства за започването на преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, Комисията обяви на 15 декември 2015 г. с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([1]) („известието за започване“), че започва преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009.

4. **Паралелно разследване**

(10) С известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* на 15 декември 2015 г. ([2]), Комисията обяви също така, че в съответствие с член 18 от Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета ([3]) започва преглед с оглед изтичане на срока на действие на окончателните изравнителни мерки в сила по отношение на вноса в Съюза на някои системи от графитни електроди с произход от Индия.

5. **Заинтересовани страни**

(11) В известието за започване на процедура Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Комисията освен това изрично уведоми заявителя, другите известни производители от Съюза, производителите износители, вносителите и ползвателите от Съюза, за които е известно, че са засегнати от разследването, и индийските органи за започването на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките и ги прикани да окажат съдействие.

(12) Всички заинтересовани страни имаха възможност да представят становищата си относно започването на прегледа и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

5.1. *Изготвяне на извадка*

(13) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересовани страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

а) Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(14) В известието за започване на процедура Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадката въз основа на най-големия представителен обем продажби, за които в разумна степен може да се очаква да бъдат разследвани в рамките на наличното време, като се отчита също така географското местоположение. Извадката се състоеше от четирима производители от Съюза. Въз основа на информацията, получена по време на проверката за представителност, включените в извадката производители от Съюза съставляват над 80 % от общото производство на Съюза. Комисията прикани заинтересованите страни да изразят становището си по временната извадка. Не бяха получени коментари в определения срок, поради което временната извадка беше потвърдена. Извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

б) Изготвяне на извадка от вносители

(15) За да реши дали изготвянето на извадка е необходимо и при нужда да направи подбор на такава извадка, Комисията прикани всички несвързани вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

([1]) Известие за започване на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия (ОВ C 415, 15.12.2015 г., стр. 33).

([2]) Известие за започване на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на изравнителните мерки, приложими към вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия (ОВ C 415, 15.12.2015 г., стр. 25).

([3]) Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93). Въпросният регламент е кодифициран с Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55).

(16) Нямаше вносители, които да заявят интереса си и да предоставят исканата в известието за започване информация.

5.2. *Въпросници и контролни посещения на място*

(17) Комисията разпрати въпросници до всички включени в извадката производители от Съюза, до двама производители износители от Индия и до 53-ма ползватели, заявили интереса си след започването на процедурата.

(18) Отговори на въпросника бяха получени от четиримата включени в извадката производители от Съюза, от един индийски производител износител и от осем ползватели на продукта, предмет на прегледа. Вторият производител износител, който оказваше съдействие по време на първоначалното разследване, а именно Graphite India Limited („GIL“), не представи отговор на въпросника в рамките на настоящия преглед.

(19) Комисията издири и провери цялата информация, която сметна за необходима за определяне на вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на произтичащата от него вреда, както и за определяне на интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха направени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

а) Производители от Съюза:

— Graftech France S.N.C. Calais, Франция

— Graftech Iberica S.L., Navarra, Испания

— SGL Carbon S.A., Wiesbaden, Германия

— Tokai Erftcarbon GmbH, Grevenbroich, Германия

б) Производител износител в Индия:

— HEG Limited, Bhopal („HEG“).

6. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(20) Разследването на вероятността от продължаване или повтаряне на дъмпинга обхвана периода от 1 октомври 2014 г. до 30 септември 2015 г. („разследвания период в рамките на прегледа“, или „РПП“). Разглеждането на тенденциите от значение за оценката на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата обхвана периода от 1 януари 2012 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

Б. **РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

1. **Разглеждан продукт**

(21) Разглежданият продукт са графитни електроди от вид, използван за електродъгови пещи, с привидна плътност 1,65 g/cm³ или по-голяма и електрическо съпротивление 6,0 μ.Ω.m или по-малко, и нипели, използвани за такива електроди, независимо дали са внесени заедно или поотделно, с произход от Индия („СГЕ“, или „продуктът, предмет на прегледа“), понастоящем класиран в кодове по КН ex 8545 11 00 (код по ТАРИК 8545 11 00 10) и ex 8545 90 90 (код по ТАРИК 8545 90 90 10).

2. **Сходен продукт**

(22) При разследването се установи, че следните продукти притежават едни и същи основни физически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— продуктът, предмет на прегледа;

— продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(23) Комисията стигна до заключението, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

В. ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ДЪМПИНГА

1. Предварителни бележки

(24) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент беше проверено дали е вероятно изтичането на срока на действие на съществуващите мерки да доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга.

(25) Както е посочено в съображение 18, само един индийски производител износител оказа съдействие при настоящото разследване. Това дружество е осъществило над 95 % от износа на СГЕ от Индия за Съюза през РПП. Поради това Комисията счете, че разполага с достатъчно информация за оценяването на експортната цена и на дъмпинговия марж по време на РПП.

(26) Този производител износител обаче е представлявал едва 50 % от общия производствен капацитет и едва 40 до 50 % от общото производство на СГЕ в Индия по време на РПП. Освен това неговият износ за други трети държави е бил в границите между 43 и 52 % от общия износ от Индия за други трети държави по време на РПП (точният дял на единствения оказал съдействие индийски производител износител в общото производство на Индия и общия ѝ износ не може да бъде разкрит поради съображения за поверителност). Поради това и като се има предвид, че нито един от останалите индийски производители на СГЕ не оказа съдействие, Комисията счете, че не разполага с достатъчно информация за оценка на вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинг и вреда и се наложи да бъдат използвани наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент с цел да се прецени развитието на вноса, в случай че мерките бъдат отменени.

(27) Индийските органи бяха надлежно уведомени, че поради ниската степен на съдействие от страна на индийските производители износители Комисията може да приложи член 18 от основния регламент. Ответни коментари по този въпрос не бяха получени.

(28) Поради това констатациите в точка 3 бяха направени въз основа на наличните факти. За тази цел бяха използвани: информацията, предоставена от оказалия съдействие производител износител, искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие, статистически данни на Евростат, данните, събирани от държавите членки съгласно член 14, параграф 6 от основния регламент („базата данни по член 14, параграф 6“), както и общественодостъпна информация.

2. Дъмпингов внос в Съюза през разследвания период в рамките на прегледа

2.1. *Нормална стойност*

(29) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на вътрешния пазар на единствения оказал съдействие производител износител е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт на независими клиенти за един производител износител е представлявал най-малко 5 % от общия обем на продажбите му на продукта, предмет на прегледа, за износ за Съюза по време на РПП. Въз основа на това беше установено, че реализираният от единствения оказал съдействие производител износител общ обем на продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар е представителен.

(30) След това Комисията установи кои са видовете на продукта, продавани на вътрешния пазар, които са идентични или сравними с видовете на продукта, продавани за износ за Съюза, на производителя износител с представителни продажби на вътрешния пазар. Елементите, които бяха отчетени при определянето на видовете на продукта СГЕ бяха: i) дали се продават със или без нипели; ii) диаметърът им; и iii) дължината им.

(31) Сътрудничещият производител износител заяви, че обстоятелството, че СГЕ се произвеждат от различни марки иглест кокс (основната суровина), следва да бъде отчетено при определянето на идентични или пряко сравними видове СГЕ. В хода на разследването действително беше установено, че при производствения процес дружеството е използвало два различни вида иглест кокс, т.е. вносен, който е с по-високо качество, и обикновен, с произход от индийския пазар. Също така беше потвърдено, че в зависимост от използвания вид кокс се определят и разходите за производство и цената на крайния продукт.

(32) Поради тази причина, за да се гарантира обективно сравнение, Комисията раздели всеки от видовете на продукта на продукти с по-ниско и продукти с по-високо качество за целите на изчисляването на дъмпинга.

(33) След това Комисията провери дали продажбите на вътрешния пазар на единствения оказал съдействие производител износител за всеки вид на продукта, който е идентичен или сравним с вид на продукта, продаван за износ за Съюза, са били представителни в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар на даден вид на продукта са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на този вид на продукта на независими клиенти през РПП представлява поне 5 % от общия обем на продажбите за износ за Съюза на идентичен или сравним вид на продукта. Комисията установи, че видовете на продукта са представителни.

(34) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар за всеки вид на продукта през РПП с цел да вземе решение дали да използва цената на действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.

(35) Нормалната стойност се основава на действителната цена за всеки вид на продукта на вътрешния пазар, независимо дали продажбите са рентабилни или не, ако:

а) обемът на продажбите на вътрешния пазар на вида на продукта на нетна продажна цена, равна на изчислените производствени разходи или по-висока от тях, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; както и

б) среднопретеглената продажна цена на този вид на продукта е равна на производствените разходи за единица продукция или е по-висока от тях.

(36) В този случай нормалната стойност е среднопретеглената стойност на цените на всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта през РПП.

(37) Нормалната стойност е действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на видовете на продукта през РПП, ако:

а) обемът на рентабилните продажби на въпросния вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид; или

б) среднопретеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от производствените разходи за единица продукция.

(38) В случаите, когато не е имало продажби на даден вид на сходния продукт при обичайни търговски условия или те не са достатъчни, Комисията формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент.

(39) За тези видове на продукта нормалната стойност беше формирана чрез добавяне на посочените по-долу елементи към средните производствени разходи на сходния продукт на единствения оказал съдействие производител износител през РПП:

а) среднопретеглените разходи за реализация, общите и административните разходи, направени от единствения оказал съдействие производител износител при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, през РПП; както и

б) среднопретеглената печалба, реализирана от единствения оказал съдействие производител износител при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, през РПП.

(40) За видовете на продукта, които изобщо не са били продавани на вътрешния пазар, бяха добавени среднопретеглените ПОАР и печалбата от всички сделки, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар.

2.2. *Експортна цена*

(41) Единственият оказал съдействие производител износител е изнасял за Съюза директно за независими клиенти. Поради това в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент експортната цена е действително платената или подлежаща на плащане за разглежданията продукт цена, когато той е изнасян за Съюза.

(42) По време на проверката на място бяха констатирани няколко грешки в износните цени, съобщени от оказалия съдействие износител. Тези грешки бяха отстранени и производителят износител беше надлежно информиран за това.

2.3. *Сравнение*

(43) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена, определена в съответствие с горното, на базата на цена франко завода.

(44) Когато това беше обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Корекции бяха направени за транспорта, застраховките, обработката, товарене и свързаните с него разходи, опаковката, банковите такси и изравнителните мита, платени от оказалия съдействие производител износител, където това беше приложимо и оправдано.

(45) Единственият оказал съдействие производител износител поиска в съответствие с член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент корекция за платените вносни такси върху суровините с аргумента, че вносните такси са дължими за СГЕ, произведени за потребление в Индия, но се възстановяват по схемата за възстановяване на мита („СВМ“), когато продуктът се продава за износ за Съюза. При разследването стана ясно обаче, че няма пряка зависимост между получените по СВМ суми при износ на СГЕ и реално платените върху внесените суровини мита. Поради това се счита, че производителят износител не е успял да докаже, че в цената на вътрешния пазар е включено мито, което се възстановява при продажби за износ. Това беше потвърдено също така в съображения 38 — 42 от паралелното антисубсидийно разследване, при което беше установено, че СВМ представлява субсидия под формата на финансово участие от страна на правителството на Индия и не може да се разглежда като допустима система за възстановяване на мита или система за възстановяване за заместители. Поради това корекция не може да бъде направена.

(46) Освен това оказалият съдействие индийски производител износител поиска корекция в съответствие с член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент с аргумента, че вносните такси се поемат от сходния продукт, когато той е предназначен за потребление в Индия, но не са били събирани заради съществуването на Схемата за предварително разрешение (СПР), когато продуктът е бил продаван за износ за Съюза. При разследването обаче се установи, че няма система, чрез която да може да се проследидали внасяните безмитно съгласно СПР суровини са влагани изключително в СГЕ. Поради това Комисията счита, че производителят износител не е доказал, че неплатените за продажбите за износ данъци са били включени в цената на вътрешния пазар. Това беше потвърдено също така в съображения 59 — 62 от паралелното антисубсидийно разследване, при което беше установено, че СПР представлява субсидия под формата на финансово участие от страна на правителството на Индия и не може да се разглежда като допустима система за възстановяване на мита или система за възстановяване за заместители. Поради това такава корекция не може да бъде направена.

2.4. *Демпингов марж*

(47) Както е предвидено в член 2, параграф 11 от основния регламент, среднопретеглената нормална стойност по вид на продукта беше сравнена със среднопретеглената експортна цена за съответния вид на продукта, предмет на прегледа. Въз основа на тази методология демпинговият марж, установен за оказалия съдействие производител износител, възлиза на 29,8 % през РПП.

(48) По време на проверката на място в помещенията на единствения оказал съдействие производител износител в Индия дружеството твърдеше, че значителните според него колебания в цената на основната суровина (иглест кокс) по време на РПП следва да бъдат отчетени и поиска Комисията да изчисли за тази цел демпингов марж на база тримесечие. Така изчисленият демпингов марж според него ще покаже отсъствие на демпинг по време на РПП. В тази връзка в края на контролното посещение на място дружеството представи данни за производствените си разходи (ПР) по тримесечия.

(49) Като се има предвид, че въпросното твърдение не беше направено на по-ранен етап от процедурата, нито се съдържа в отговорите на въпросника, Комисията не беше в състояние правилно да провери това твърдение и не можа да установи дали предоставените данни са пълни и верни.

(50) Във всеки случай въз основа на предоставените по време на проверката на място данни беше установено, че ПР за единица продукт по вид на продукта по време на РПП показва низходяща тенденция по тримесечия за някои видове на продукта, но не и за всички. За няколко КНП ПР за единица са се увеличили през последното тримесечие. Експортната цена за единица е следвала сходна низходяща тенденция с изключение на последното тримесечие, когато експортните цени са се увеличили с изключение на тези на два вида на продукта. Дружеството е изнасяло значителни обеми през всяко едно тримесечие от РПП, като разпределението им по тримесечия е показано в таблицата по-долу (точни данни за обема не могат да бъдат разгласени поради съображения за поверителност). Освен това не всички видове на продукта са били продавани през всички тримесечия — от общо 23 вида на продукта, продавани от оказалия съдействие производител износител за пазара на Съюза, само шест са били продавани през всички тримесечия.

(51) Дъмпинговите маржове, изчислени за всяко едно тримесечие в съответствие с методологията, обяснена в съображения 29 — 47, показват значителен дъмпинг през всяко едно тримесечие от РПП.

Таблица 1

РПП	Дъмпингов марж (%)	Обем на износа (в тонове)
октомври 2014 г. — декември 2014 г.	23,1	[1 500 — 1 700]
януари 2015 г. — март 2015 г.	32,3	[1 900 — 2 100]
април 2015 г. — юни 2015 г.	15,4	[1 500 — 1 700]
юли 2015 г. — септември 2015 г.	6,4	[1 100 — 1 400]

(52) Следователно твърдението на оказалия съдействие производител износител, че изчисляването на неговия дъмпингов марж на тримесечна база ще покаже липса на дъмпинг, е невярно. Дъмпинговите маржове са били значителни през всяко едно тримесечие и, аналогично, средният дъмпингов марж през РПП, изчислен въз основа на тези тримесечни маржове, се е задържал на значително равнище, т.е. 19,3 %.

(53) Въпреки че дъмпинговите маржове през отделните тримесечия, изчислени на база вид на продукта, показват колебания (увеличават се между октомври 2014 г. — декември 2014 г. и януари 2015 г. — март 2015 г., а след това спадат между януари 2015 г. — март 2015 г. до края на РПП), постепенният спад на ПР по време на РПП не е оказал въздействието, което дружеството твърди, че е оказал. Трябва да се отбележи, че спадът в дъмпинговия марж се е дължал отчасти и на увеличението на експортната цена. Трябва да се припомни, че твърдението на оказалия съдействие производител износител за тримесечен дъмпингов марж се базира единствено на колебанията в цената на суровините. Поради това Комисията стигна до заключението, че предоставената информация не оспорва констатациите за дъмпинг по време на РПП и, следователно, констатациите за продължаване на дъмпинга, посочени в съображения 57 — 87.

(54) След оповестяването на констатациите единственият оказал съдействие индийски производител износител застъпи тезата, че за изчисляването на рентабилността, използвано за формиране на нормалната стойност, Комисията следва да направи разграничение между продуктите, произведени от кокс, закупен на вътрешния пазар, от една страна, и продуктите, произведени от вносен иглест кокс — от друга. Изтъкнатото съображение е разлика в употребата на тези продукти. Освен това той твърди, че само продуктите, произведени от вносен иглест кокс, които се използват във високоволтовите електродъгови пещи, се продават на пазара на Съюза и че поради това рентабилността, използвана за формирането на нормалната стойност, следва да се изчисли единствено на база тези видове на продукта. По време на изслушване от страна на Комисията след оповестяването HEG уточни, че въз основа на тези твърдения за формиране на нормалната стойност Комисията следва да не използва среднопретеглен процент на рентабилност, изчислен въз основа на всички продажби на вътрешния пазар. HEG застъпи тезата, че Комисията следва да изчисли два отделни процента на рентабилност, като отчита произхода на кокса, и да ги приложи съответно при формирането на нормалната стойност.

(55) В отговорите на въпросника HEG е посочил за всеки вид на продукта произхода на суровината и реализацията на СГЕ. Когато обаче се отчитат само тези два елемента, сравнението между видовете на продукта, продавани на пазара на Съюза, и тези, продавани на индийския пазар, показва, че HEG е продавал едни и същи видове и на двата пазара през разследвания период в рамките на прегледа. Поради това първата част на твърдението съдържа фактологическа грешка.

(56) Освен това, както е обяснено в съображения 39 и 40, за формирането на нормалната стойност Комисията използва в съответствие с член 2, параграф 6 от основния регламент среднопретеглената печалба от всички продажби на вътрешния пазар на сходния продукт, извършени при обичайни търговски условия по време на разследвания период в рамките на прегледа. Независимо от това, ако се използват индивидуални проценти на печалба за всеки вид на продукта, както поиска дружеството по време на изслушването, посочено в съображение 54, дъмпинговият марж, посочен в съображение 47, ще се намали едва с 3,2 процентни пункта и ще достигне 26,7 %. Поради това този спад няма съществено влияние върху констатациите на Комисията за дъмпинг по време на разследвания период в рамките на прегледа, оттам и върху констатациите за продължаване на дъмпинга, съдържащи се в съображения 57 — 87.

3. **Развитие на вноса, ако мерките бъдат отменени**

(57) В допълнение към констатацията за наличие на значителен дъмпинг през РПП Комисията анализира дали съществува вероятност от продължаване на дъмпинга, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. Анализирани бяха следните елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в Индия, износът от Индия за други трети държави и привлекателността на пазара на Съюза.

(58) Както се посочва в съображение 25, съдействие на разследването оказа само един производител износител от Индия, който представлява едва половината от общия производствен капацитет в Индия. Поради това констатациите, изложени в разделите по-долу, се базират върху наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. По отношение на тях Комисията използва информацията, предоставена от оказалия съдействие производител износител, искането за преглед с оглед изтичане на срока, базата данни на ООН, информацията, предоставена от правителството на Индия в паралелното антисубсидийно разследване, посочено в съображение 10, и общественодостъпната информация.

3.1. *Производствен капацитет и свободен капацитет*

(59) Въз основа на общественодостъпна финансова информация и проверени данни на оказалия съдействие производител износител ([1]) ([2]) и двамата индийски производители са увеличили производствения си капацитет след предишния преглед с оглед изтичане на срока, посочен в съображение 4, с 27 %. В края на РПП общият производствен капацитет в Индия е възлизал на 160 000 тона годишно, като е бил разделен поравно между двамата производители ([3]). Освен това при разследването се установи, че има вероятност индийските производители износители да увеличат още капацитета си в случай на увеличено търсене ([4]).

(60) През РПП обемът на продукцията на двамата индийски производители се движи в границите от 110 000 до 120 000 тона. Въз основа на това общият свободен капацитет в Индия се изчислява на 40 000 — 50 000 тона, което представлява между 29 и 36 % от потреблението на Съюза по време на РПП.

(61) Увеличението на капацитета е било успоредно на спада в потреблението на СГЕ в Индия и в световен мащаб. СГЕ се използват главно в електростоманодобивната промишленост, по-конкретно в стоманодобивните заводи за топене на стоманен скрап. Следователно промените в потреблението на СГЕ корелират с промените в добива на стомана в електростоманодобивни пещи и следват сходни тенденции. При разследването се установи, че добивът на стомана в електростоманодобивни пещи в Индия и в световен мащаб е спаднал между 2012 г. и РПП ([5]), докато производственият капацитет по отношение на СГЕ в Индия е нараснал.

(62) В края на ноември 2014 г. индийските органи са наложили антидъмпингови мерки върху вноса на СГЕ от Китай ([6]). Очаква се, че индийските производители ще увеличат дела си на вътрешния пазар.

3.2. *Износ за трети страни*

(63) Въз основа на общественодостъпни финансови отчети беше установено, че и двамата индийски производители износители са експортно ориентирани ([7]), като са изнасяли ([8]) около 60 % от общата си продукция по време на РПП.

(64) Въпреки действащите мерки Съюзът е продължил да бъде важна експортна дестинация за оказалия съдействие производител износител HEG. Като стойност износът на HEG е съставлявал по време на РПП от 10 до 17 % от общите му продажби и от 10 до 20 % като обем. Неоказалото съдействие индийско дружество GIL е изнасяло по време на РПП много малки обеми за Съюза. Това обстоятелство обаче трябва да се разглежда във връзка с антидъмпинговите и изравнителните мита, приложими за GIL (общо 15,7 %), спрямо тези за HEG (общо 7 %).

([1]) http://www.google.be/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwiqt6H2u9_QAhWEzRoKHYUwBVEQFggfMAA&url=http%3A%2F%2Fhegltd.com%2Fwebmaster%2FDownloadFile.aspx%3Fd%3D..%2Fuploads%2FFinance%2F70Results_Release.pdf&usg=AFQjCNGMpUymLm4BNOjIMmolLDgwSGgcDw

([2]) http://content.icicidirect.com/mailimages/IDirect_GraphiteIndia_Q1FY16.pdf

([3]) http://hegltd.com/ и http://www.graphiteindia.com/

([4]) http://hegltd.com/WEBMASTER/DownloadFile.aspx?D=../Uploads/Newsletter/News9.pdf

([5]) https://www.worldsteel.org/statistics/statistics-archive/yearbook-archive.html

([6]) http://www.dgtr.gov.in/sites/default/files/adfin_Graphite_Electrodes_diameters_ChinaPR.pdf

([7]) http://hegltd.com/pdf/HEGLtd_Q1_FY_16_Investors_Presentation.pdf

([8]) http://www.graphiteindia.com/View/investor_relation.aspx (вж. GIL Q3 FY2015 Earnings Presentation.pdf, стр. 14).

(65) Поради отсъствието на други по-надеждни източници за установяване на обемите на износа от Индия за пазарите на други трети държави беше използвана базата данни на ООН. Според нея износът към други трети държави се е увеличил между 2012 и 2013 г. с 43 %, като след това през 2014 и 2015 г. е спаднал с 38 % спрямо 2013 г. Като цяло обемът на износа е намалял между 2012 г. и РПП (с 10 %). Основните местоназначения на индийския износ през 2015 г. са били САЩ, Саудитска Арабия, Иран, Турция и Обединените арабски емирства, Република Корея, Египет. Между 2012 и 2015 г. индийският износ за някои от тези местоназначения се е увеличил (например за Саудитска Арабия, Обединените арабски емирства, САЩ), докато за други (Иран, Турция, Република Корея, Египет) е спаднал, като общият спад е бил 9 %.

(66) Макар през 2012 г. Русия да е била третият най-голям експортен пазар за индийските производители като обем, след като Русия наложи *адвалорно* мито върху вноса на СГЕ от Индия в границите 16,04 — 32,83 % през декември 2012 г. ([1]), износът от Индия за Русия спадна от 4 415 тона на 638 тона през 2015 г., което представлява спад от 86 %.

(67) Информацията относно обема на износа в базата данни на ООН беше съпоставена с информацията, предоставена от правителството на Индия в паралелното антисубсидийно разследване, т.е. статистически данни за износа на генерална дирекция „Търговско разузнаване и статистика“ (ГДТРС), които показват тенденции, сходни с наблюдаваните в базата данни на ООН.

(68) Освен това обемът на износа към други трети държави на оказалия съдействие производител HEG също е следвал сходни тенденции, т.е. увеличение в обема на износа за други трети държави от 2012 до 2013 г. и спад от 2014 г. до РПП с обща низходяща тенденция през разглеждания период. Трябва да се отбележи, че въпреки този спад в обема на износа общото равнище по време на РПП е останало значително — между 20 000 и 30 000 тона.

(69) Що се отнася до ценовите равнища на износа, въз основа на базата данни на ООН при разследването беше установено, че индийските експортни цени за някои държави, като САЩ и Република Корея, които средно са били по-ниски от цените в ЕС между 2012 и 2014 г., са се увеличили през 2015 г. и са били на същото равнище като цените в ЕС. Освен това индийските експортни цени за някои други държави, като например Саудитска Арабия, които са били по-ниски от цените в ЕС в периода 2012—2014 г., са се увеличили и са достигнали през 2015 г. равнище, по-високо от това на цените в ЕС. Също така индийският износ за някои други държави, като Турция, е продължил да бъде на цени, по-ниски от тези в ЕС през целия разглеждан период. Трябва обаче да се отбележи, че цените в тази база данни не са разграничени по различни видове на продукта и поради това надеждността на подобно сравнение на цените на тази основа е ограничена.

(70) Анализът на информацията за експортните цени на оказалия съдействие производител износител за пазарите на други трети държави показа, че през 2012 и 2014 г. средните цени на пазара на Съюза са били по-високи от средните цени на HEG на пазарите на други трети държави (коригирани на база календарна година, тъй като данните са на база финансова година), докато по време на РПП средните цени на пазара на Съюза са били по-ниски от средните цени на HEG на пазарите на други трети държави.

(71) Други данни, от които да бъдат установени правдоподобни нива на цените на индийските производители износители за пазарите на други трети държави, не са на разположение.

3.3. *Привлекателност на пазара на Съюза*

(72) Привлекателността на пазара на Съюза е видна от факта, че въпреки действащите антидъмпингови и изравнителни мита индийските СГЕ са продължили да навлизат на него. През разглеждания период Индия е продължила да бъде втората държава износител за Съюза след Китайската народна република („Китай“). Въпреки отбелязания между 2012 г. и РПП спад Индия е запазила износа си за Съюза в значителни обеми и пазарен дял, както е обяснено в съображение 100 по-долу.

(73) Възможното развитие на продажбите за износ за Съюза, в случай че срокът на мерките изтече, трябва да се разглежда на фона на общия спад в потреблението на СГЕ в Индия и в световен мащаб и свободния капацитет в Индия. По всяка вероятност тези обстоятелства ще увеличат натиска върху индийските производители износители да търсят нови експортни пазари, особено като се има предвид експортно ориентираният им бизнес модел. Поради това, ако мерките в Съюза бъдат отменени и достъпът до пазара на Съюза е необременен от антидъмпингови и

([1]) http://www.eurasiancommission.org/_layouts/Lanit.EEC.Desicions/Download.aspx?IsDlg=0&ID=3805&print=1

изравнителни мита, е вероятно голяма част от наличния свободен капацитет да се използва за износ за пазара на Съюза, По-специално, тъй като при разследването стана ясно, че докато на някои експортни пазари (като Саудитска Арабия, Обединените арабски емирства, САЩ) индийският износ се е увеличил през 2015 г., общият износ от Индия за пазарите на други трети държави е следвал тенденция към спад. Това показва, че на пазарите на някои трети държави изглежда има ограничен капацитет за поемане на допълнителни количества износ.

(74) Освен това, както е посочено в съображение 66, Русия е наложила антидъмпингови мита върху вноса на СГЕ от Индия. Поради това индийските производители износители имат ограничен достъп до този пазар и не могат да увеличат или пренасочат експортните си обеми към Русия, както показва спадът в износа за това местоназначение, считано от 2012 г.

(75) Въз основа на това може да се очаква, че ако се допусне срокът на мерките да изтече, индийските производители износители ще продължат да изнасят значителни количества за Съюза и дори ще увеличат сегашните си експортни обеми, като се има предвид значителният им свободен капацитет. Такава вероятност определено е налице по отношение на оказалия съдействие производител износител, който ще има стимул да увеличи още повече вече значителното си присъствие на пазара на Съюза, и в още по-голяма степен за неоказалия съдействие производител износител, по отношение на когото митата са по-високи в сравнение с оказалия съдействие производител износител и който почти е преустановил износа си за пазара на Съюза.

3.4. *Заключение относно вероятността от продължаване на дъмпинга*

(76) Горният анализ показва, че: i) индийският внос е продължил да навлиза на пазара на Съюза на значително дъмпингови цени и в значителни количества; ii) и двамата индийски производители са експортно ориентирани и разполагат със свободен капацитет, който може да се използва за увеличаване на обемите на износа на дъмпингови цени за Съюза; iii) потреблението в световен мащаб показва тенденция към спад, поради което възможностите за износ към някои други трети пазари са ограничени; iv) наличието на антидъмпингови мерки в Русия срещу индийските СГЕ още повече ограничава възможностите за износ за индийските производители износители.

(77) С оглед на гореизложеното се стигна до заключението, че има вероятност от продължаване на дъмпинга, в случай че мерките бъдат отменени.

(78) След оповестяването единственият оказал съдействие индийски производител износител — HEG, заяви, че Комисията не е разгледала фактическите обстоятелства, отнасящи се до периода след РПП в оценката си на вероятността от продължаване на дъмпинга. В тази връзка оказалият съдействие индийски производител износител застъпи тезата, че при прилагането на член 18 от основния регламент Комисията не е взела предвид факта, че GIL, другият индийски производител износител на СГЕ, е инвестирал в производствено съоръжение в Съюза, а именно Graphite Cova GmbH („GIL Cova“). HEG застъпи също така тезата, че GIL има стратегически дългосрочен договор за продажба на изпечени зелени електроди (които представляват полуготов продукт) на своето съоръжение за графитизация GIL Cova. HEG твърди също така, че поради стратегическата инвестиция на GIL заключението на Комисията, че износът от Индия за Съюза ще се увеличи, е неправилно и че констатацията, че и двамата индийски производители разполагат със свободен капацитет за износ се базира единствено на допускания. HEG изказа също така твърдението, че изтичането на срока на действие на мерките няма да увеличи обема на вноса в Съюза, като се базираше на тенденцията на спад на износа от Индия за Съюза (включително износа на HEG за Съюза) след РПП.

(79) В допълнение HEG твърди, че плановете на HEG за увеличение на производствения капацитет присъстват единствено във визията, която неговият председател е имал с оглед на благоприятните икономически прогнози през 2010 г. В годишния доклад на HEG за финансовата година, изтичаща на 31 март 2016 г., вече не се говори за обсъждани от борда на директорите нови предложения за увеличаване на капацитета.

(80) Във връзка със сравнението на цените, направено от Комисията в съображения 69 и 70 по отношение на износа за пазарите на други трети държави, HEG представи анализ на своите средни цени CIF/CFR за четири други трети държави спрямо средните си CIF цени за Съюза и заключи, че като цяло средните му цени за четирите други трети държави са били по-високи от цените му за Съюза. Поради това HEG твърди, че пазарът на Съюза с по-ниските си ценови равнища е по-малко привлекателен в сравнение с тях.

(81) Що се отнася до твърдението на HEG във връзка с инвестицията на GIL в GIL Cova, по време на разглеждания период GIL е изнесъл за пазара на Съюза много малък обем. Счита се обаче, че това се дължи не само на инвестицията на GIL в GIL Cova, а главно на високите антидъмпингови и изравнителни мита, които се прилагат за износа на GIL Индия за Съюза (15,7 % общо). Поради това, в случай че антидъмпинговите и/или изравнителните мерки бъдат отменени, е вероятно GIL да възобнови износа си за Съюза въпреки направената инвестиция в GIL Cova, като се отчита също така наличният у него свободен капацитет и привлекателността на пазара на Съюза, описана в съображения 72 — 75 по-горе.

(82) Що се отнася до твърдението на HEG във връзка с тенденциите при износа след РПП, трябва да се подчертае, че този износ е бил осъществен по време, когато антидъмпинговите и изравнителните мерки са били в сила. Поради това, макар обемът на износа на HEG след РПП да показва низходяща тенденция, е вероятно износът на HEG за Съюза да се увеличи, ако антидъмпинговите и/или изравнителните мерки бъдат отменени, като се има предвид, че въпреки действащите мерки HEG е продължил да изнася за пазара на Съюза на значително дъмпингови цени, че бизнес моделът му е експортно ориентиран и че при него е налице свободен капацитет, за който не е изключено да се увеличи в бъдеще, ако търсенето на продуктите се засили, както е описано в съображения 59 — 75 по-горе.

(83) Освен това, що се отнася до намерението на HEG да увеличи капацитета си, трябва да се подчертае, че по време на контролното посещение на място през 2016 г. HEG показа на екипа кратък филм, представящ групата HEG. Във филма бяха представени бъдещите планове на дружеството да увеличи производствения си капацитет. Нещо повече, представителите на дружеството обясниха по време на проверката на място, че плановете в момента са замразени с оглед на това, че дружеството не използва изцяло капацитета си и поради спада в потреблението в световен мащаб. Поради това, в случай че антидъмпинговите и/или изравнителните мерки бъдат отменени, има вероятност търсенето на индийски СГЕ на пазара на Съюза да се увеличи, поради което HEG ще има стимул да увеличи капацитета си в отговор на търсенето.

(84) Що се отнася до твърдението на HEG във връзка с ценовите разлики между пазара на Съюза и пазарите на други трети държави, трябва да се подчертае, че сравнението, направено от Комисията в съображения 69 и 70, е между средните цени на индийските производители износители на други трети пазари и средните цени на производители от Съюза и не касае средните цени на индийските производители на пазара на Съюза. Трябва да се припомни, че средната цена на HEG на пазара на Съюза е на значително дъмпингово равнище, което подбива средната цена на производителите от Съюза, и поради това не е подходяща за въпросното сравнение.

(85) С оглед на горното твърденията на HEG се отхвърлят.

(86) Друга заинтересована страна заяви, че поради по-ниското потребление на енергия, което е основен фактор за разходите, както и поради по-ниските разходи за труд индийските производители имат безспорни сравнителни предимства като ефективност на разходите. Следва да се отбележи обаче, че при разследването беше установено, че основният фактор за разходите в производствения процес на СГЕ в Индия всъщност е коксът, а не енергията или трудът. Във всеки случай дори индийските производители да имат сравнително предимство, то би имало подобен ефект върху експортната цена и нормалната стойност и поради това не би оказало въздействие върху дъмпинговия марж. Следователно твърдението е фактологически погрешно и поради това се отхвърля.

(87) Поради това заключението на Комисията, че е налице вероятност от продължаване на дъмпинга, в случай че мерките бъдат отменени, се потвърждава.

Г. **ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДАТА**

1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(88) По време на разследвания период в рамките на прегледа сходният продукт е бил произвеждан от осем производители (две самостоятелни дружества и две групи). Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

2. **Предварителни бележки**

(89) Както се посочва в съображение 61, конюнктурата в промишлеността за производство на СГЕ е тясно свързана с тази в електростоманодобивната промишленост, в която СГЕ се използват в електродъговите пещи за топене на стоманен скрап. В тези условия по време на разглеждания период са доминирали неблагоприятни пазарни условия, като потреблението е спадало, което проличава и от потреблението на СГЕ.

(90) Предвид това, че има само двама производители износители на разглеждания продукт в Индия, данните, отнасящи се до вноса на СГЕ от Индия и други трети държави в Европейския съюз, не са представени с точни стойности с цел запазване на поверителността в съответствие с член 19 от основния регламент.

3. **Потребление на Съюза**

(91) Комисията определи потреблението на Съюза, като сумира:

i) продажбите на включените в извадката производители от Съюза, получени след проверка на отговорите на въпросника,

ii) продажбите на невключените в извадката оказали съдействие производители от Съюза, получени от искането за преглед,

iii) продажбите на невключения в извадката неоказал съдействие производител от Съюза, получени от неговите годишни отчети,

iv) вносът от Индия въз основа на базата данни по член 14, параграф 6 и

v) вносът от всички други трети държави въз основа на данни на Евростат (на равнище ТАРИК).

(92) На тази основа потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Потребление на Съюза (в тонове)	151 508	140 244	146 637	139 974
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*93*	*97*	*92*

Източник: отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза, годишни отчети на неоказалия съдействие производител от Съюза, искане за преглед, Евростат (на равнище ТАРИК), база данни по член 14, параграф 6.

(93) Потреблението на Съюза е намаляло с 8 % през разглеждания период. По-конкретно потреблението на Съюза е намаляло със 7 % през 2013 г., възстановило се е с 4 % между 2013 и 2014 г., но след това отново е спаднало с 5 % от 2014 г. до разследвания период в рамките на прегледа.

(94) Както е посочено в съображения 61 и 89, общият спад в търсенето е резултат от неблагоприятните пазарни условия, доминиращи в сектора на електростоманата, тъй като обемите на продажбите на графитни електроди следват промените в обема на производството на стомана в електродъгови пещи.

(95) След оповестяването оказалият съдействие производител износител от Индия заяви, че при анализа на пазарния дял и потреблението следва да се отчита вносът на производителите от Съюза от техните свързани дружества в САЩ, Мексико, Япония и Малайзия, който според него се е увеличил значително през последните три години.

(96) Вносът от всички други трети държави беше надлежно взет предвид при изчисляването на потреблението на Съюза, както е обяснено по-горе в съображение 91 и, следователно, е надлежно отразен в общото потребление. Поради това този аргумент беше отхвърлен.

4. **Внос от засегнатата държава**

4.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

Таблица 3

Обем на вноса и пазарен дял

Държава		2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Индия	Обем на вноса (в тонове)	9 000 — 10 000	5 000 — 6 000	7 000 — 8 000	6 500 — 7 500
	Индексиран обем на вноса (2012 г. = 100)	*100*	*57*	*80*	*74*

Държава		2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
	Пазарен дял (%)	6 — 7	3 — 4	5 — 6	4 — 5
	Индексиран пазарен дял	*100*	*62*	*83*	*80*

Източник: база данни по член 14, параграф 6.

(97) През разглеждания период обемът на вноса намалява. Той спада значително през 2013 г. (с 43 %), покачва се през 2014 г. и спада отново през разследвания период в рамките на прегледа. Като цяло по време на разглеждания период е налице спад от 26 %.

(98) Комисията установи пазарния дял на вноса въз основа на потреблението на Съюза, както е посочено в съображение 91 по-горе.

(99) Пазарният дял показва сходни тенденции като обемите на вноса, т.е. спад между 2012 и 2013 г., увеличение между 2013 и 2014 г. и след това отново спад между 2014 г. и разследвания период в рамките на прегледа. Като цяло през разследвания период в рамките на прегледа пазарният дял е намалял с 1,2 процентни пункта спрямо 2012 г.

(100) Пазарният дял на индийския внос в началото на разглеждания период е в границите от 6 до 7 %. Към края на разследвания период в рамките на прегледа той е спаднал до 4 — 5 %.

4.2. *Цени на вноса от засегнатата държава*

(101) Комисията установи тенденцията по отношение на цените на индийския внос въз основа на данни от базата данни по член 14, параграф 6. Като цяло цените съответстват на цените, съобщени от оказалия съдействие производител износител.

(102) Средната цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цена на вноса [1]

Държава		2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Индия	Цени на вноса (EUR/тон)	2 500 — 3 500	3 000 — 4 000	2 500 — 3 500	2 200 — 3 200
	Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*105*	*89*	*86*

[1] Средната цена не включва действащите антидъмпингови/изравнителни мита.
Източник: база данни по член 14, параграф 6.

(103) Като цяло средните цени на вноса са се понижили с 14 % през разглеждания период. Цените на вноса са се увеличили с 5 % между 2012 и 2013 г., спаднали са с 16 % през 2014 г. и са спаднали с още 3 % през РПП.

4.3. *Подбиване на цените*

(104) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период в рамките на прегледа, като сравни: i) среднопретеглените продажни цени по вид на продукта на включените в извадката производители от Съюза към несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на равнище франко завода; и ii) съответните среднопретеглени цени за всеки вид на продукта на вноса от оказалия съдействие индийски производител износител към първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка, навло (CIF), със съответните корекции за антидъмпинговото/изравнителното мито и разходите след вноса.

(105) Сравнението на цените беше извършено поотделно за всеки вид на продукта за сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадането на всички направени намаления и отстъпки. Резултатът от сравнението беше изразен като процент от оборота на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период в рамките на прегледа.

(106) Сравнението показа за един оказал съдействие производител износител среднопретеглен марж на подбиване на цените на пазара на Съюза от 3 % по време на разследвания период в рамките на прегледа. След приспадане от изчислението на антидъмпинговото и изравнителното мито маржът на подбиване на цените обаче би възлязъл на 9 %. Що се отнася до неоказалия съдействие производител износител, по време на РПП той е внесъл изключително малки обеми. Независимо от това Комисията направи оценка на подбиването на цените. Комисията установи марж на подбиване на цените от 12 % след приспадане от изчислението на антидъмпинговите и изравнителните мита. Тази оценка обаче се основава на много малък обем на вноса и поради липсата на съдействие видовете на продукта не са отчетени. Поради това надеждността ѝ е ограничена.

4.4. *Внос от други трети държави*

Таблица 5

Обем на вноса и пазарен дял

Държава		2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общо други трети държави	Внос (в тонове)	33 000 — 35 000	30 000 — 32 000	34 000 — 36 000	30 000 — 32 000
	Индекс	*100*	*90*	*103*	*90*
	Пазарен дял (%)	22 — 23	22 — 23	24 — 25	22 — 23
	Цена (EUR/тон)	2 500 — 3 500	2 400 — 3 400	2 400 — 3 400	2 300 — 3 300
	Индекс	*100*	*98*	*89*	*92*
Китай	Внос (в тонове)	14 000 — 15 000	11 000 — 12 000	16 000 — 17 000	14 000 — 15 000
	Индекс	*100*	*80*	*117*	*103*
	Пазарен дял (%)	9 — 10	8 — 9	11 — 12	10 — 11
	Цена (EUR/тон)	2 000 — 3 000	1 500 — 2 500	1 400 — 2 400	1 600 — 2 600
	Индекс	*100*	*94*	*90*	*99*
САЩ	Внос (в тонове)	3 000 — 4 000	4 000 — 5 000	4 200 — 5 200	4 200 — 5 200
	Индекс	*100*	*118*	*129*	*128*
	Пазарен дял (%)	2 — 3	3 — 4	3 — 4	3 — 4
	Цена (EUR/тон)	3 300 — 4 300	3 200 — 4 200	3 000 — 4 000	2 800 — 3 800
	Индекс	*100*	*96*	*84*	*81*

Държава		2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Мексико	Внос (в тонове)	3 000 — 4 000	4 000 — 5 000	5 500 — 6 500	4 000 — 5 000
	Индекс	*100*	*127*	*165*	*119*
	Пазарен дял (%)	2 — 3	3 — 4	4 — 5	3 — 4
	Цена (EUR/тон)	3 800 — 4 800	3 900 — 4 900	3 900 — 4 900	4 000 — 5 000
	Индекс	*100*	*103*	*103*	*115*
Русия	Внос (в тонове)	3 000 — 4 000	2 500 — 3 500	3 500 — 4 500	3 700 — 4 700
	Индекс	*100*	*70*	*101*	*103*
	Пазарен дял (%)	2 — 3	1 — 2	2 — 3	2 — 3
	Цена (EUR/тон)	3 000 — 4 000	2 800 — 3 800	2 500 — 3 500	2 100 — 3 100
	Индекс	*100*	*91*	*79*	*75*
Япония	Внос (в тонове)	4 500 — 5 500	3 000 — 4 000	3 000 — 4 000	2 000 — 3 000
	Индекс	*100*	*74*	*62*	*50*
	Пазарен дял (%)	3 — 4	2 — 3	2 — 3	1 — 2
	Цена (EUR/тон)	3 400 — 4 400	3 300 — 4 300	2 800 — – 3 800	2 900 — 3 900
	Индекс	*100*	*99*	*82*	*83*
Други трети държави	Внос (в тонове)	4 000 — 5 000	4 000 — 5 000	1 000 — 2 000	700 — 1 700
	Индекс	*100*	*104*	*25*	*19*
	Пазарен дял (%)	2 — 3	3 — 4	0,5 — 1,5	0,5 — 1,5
	Цена (EUR/тон)	2 600 — 3 600	2 000 — 3 000	1 900 — 2 900	1 600 — 2 600
	Индекс	*100*	*83*	*78*	*72*

Източник: Евростат (на равнище ТАРИК).

(107) В синхрон с намаляващото потребление обемът на вноса от всички други трети държави е спаднал с 10 % между 2012 г. и РПП. През разглеждания период пазарният дял на вноса от всички други трети държави е бил в границите 22 — 23 %. Основният внос е бил от Китай, САЩ, Мексико, Русия и Япония, които са единствените държави, чийто индивидуален пазарен дял през РПП е по-голям от 1 %.

(108) Цените на вноса от САЩ, Япония и Мексико са били по-високи от тези на индийските износители и на производителите от Съюза. Пазарният дял на вноса от САЩ и Мексико се е увеличил с по-малко от 1 процентен пункт през разглеждания период. Пазарният дял на вноса от Япония е спаднал с 1,5 процентни пункта през разглеждания период.

(109) Цените на вноса от Китай и Русия са били по-ниски от тези на индийските износители и на производителите от Съюза (с изключение на 2012 г. за Русия). Съгласно информацията, предоставена от промишлеността на Съюза в искането за преглед, част от вноса от Китай са СГЕ с малък диаметър (под 400 милиметра), докато по-голямата част от индийските вносители и продукцията на промишлеността на Съюза представлява СГЕ с големи диаметри ([1]) (над 400 милиметра), които са по-скъпи.

(110) Пазарният дял на вноса от Китай се е увеличил с 1 процентен пункт през разглеждания период и през РПП е бил в границите 10 — 11 %, докато пазарният дял на вноса от Русия е бил едва в границите 2 — 3 % през РПП и се е увеличил с 0,3 процентни пункта през разглеждания период. Тези увеличения обаче не са в ущърб на пазарния дял на промишлеността на Съюза, който, както е обяснено в съображение 123 по-долу, се е увеличил с 1,9 процентни пункта през разглеждания период.

(111) В заключение с оглед на това, че данните от статистиката за вноса не дават възможност да се направи разграничение между различните видове на продукта и поради това не беше възможно да се направи полезно сравнение на цените по вид на продукта, както беше възможно по отношение на Индия въз основа на подробната информация, предоставена от оказалия съдействие производител износител, отражението на вноса от Китай и Русия не може да бъде определено категорично.

5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

5.1. *Общи бележки*

(112) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза беше направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

(113) Както беше посочено в съображение 14, за определянето на евентуалната вреда, понесена от промишлеността на Съюза, беше използвана извадка.

(114) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията оцени микроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в искането за преглед, годишните отчети на неоказалия съдействие производител от Съюза и проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза. Данните се отнасяха за всички производители от Съюза. Комисията оцени микроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. Данните се отнасяха до включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(115) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност и възстановяване от предишен дъмпинг.

(116) Микроикономическите показатели са: средни цени за единица продукция, разходи за единица продукция, разходи за труд, стокови запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитали.

(117) И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

([1]) Графитните електроди и с малки, и с големи диаметри са включени в едни и същи кодове по ТАРИК.

5.2. *Макроикономически показатели*

а) Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(118) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета на производителите от Съюза

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Производствен обем (в тонове)	235 915	235 502	241 623	221 971
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*100*	*102*	*94*
Производствен капацитет (в тонове)	297 620	297 245	299 120	290 245
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*100*	*101*	*98*
Използване на капацитета (%)	79	79	81	76

Източник: искане за преглед, годишни отчети на неоказалия съдействие производител от Съюза и проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(119) През разглеждания период обемът на производството е спаднал с 6 %. По-конкретно, най-напред той се е увеличил с 2 % до 2014 г., а след това през разследвания период в рамките на прегледа е спаднал с повече от 8 % спрямо 2014 г.

(120) През разглеждания период производственият капацитет е спаднал с 2 %.

(121) Поради спада в обема на производството използването на капацитета е намаляло с 3 процентни пункта през разглеждания период.

б) Обем на продажбите и пазарен дял

(122) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Обем на продажбите и пазарен дял на производителите от Съюза

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на продажбите в Съюза (в тонове)	107 655	103 779	103 704	102 123
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*96*	*96*	*95*
Пазарен дял (%)	71,1	74,0	70,7	73,0

Източник: искане за преглед, годишни отчети на неоказалия съдействие производител от Съюза и проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(123) Общите продажби на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза са спаднали с 5 % през разглеждания период. През разглеждания период пазарният дял на промишлеността на Съюза показва колебания. През 2013 г. той е нараснал с 2,9 процентни пункта. След това е намалял с 3,3 процентни пункта през 2014 г. и отново се е увеличил с 2,3 процентни пункта през разследвания период в рамките на прегледа. Като цяло пазарният дял на промишлеността на Съюза е нараснал с 1,9 процентни пункта през разглеждания период.

(124) След оповестяването оказалият съдействие производител износител от Индия заяви, че вносът от производителите от Съюза от техните свързани дружества в САЩ, Мексико, Япония и Малайзия следва да бъде взет предвид при определянето на пазарния дял на промишлеността на Съюза. Пазарният дял на промишлеността на Съюза обаче е изчислен въз основа на продажбите на собствената ѝ продукция на пазара на Съюза. Вносът от страна на промишлеността на Съюза не е взет предвид, тъй като това би изкривило общата картина, понеже вносът ще бъде отчетен двойно — като внос, от една страна, и като продажба на промишлеността на Съюза, от друга. Поради това този аргумент беше отхвърлен.

в) Растеж

(125) Между 2012 г. и РПП потреблението на Съюза е намаляло с 8 %. Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е спаднал с 5 %, но въпреки това пазарният дял се е увеличил с 1,9 процентни пункта.

г) Заетост и производителност

(126) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 8

Заетост и производителност на производителите от Съюза

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Брой на наетите лица	1 526	1 539	1 475	1 523
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*101*	*97*	*100*
Производителност (тон/наето лице)	155	153	164	146
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*99*	*106*	*94*

Източник: искане за преглед, годишни отчети на неоказалия съдействие производител от Съюза и проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(127) Заетостта в промишлеността на Съюза се е запазила на приблизително едно и също равнище през разглеждания период. Поради спада в производството (спад от 6 % за разглеждания период) производителността също е спаднала с 6 % за същия период.

д) Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(128) При разследването се установи, че вносът на СГЕ от Индия е продължил да навлиза на пазара на Съюза на дъмпингови цени. Дъмпинговият марж, установен за Индия по време на разследвания период в рамките на прегледа, е бил значително над нивото *de minimis*, описано в съображение 47. Тези обстоятелства съвпадат със спад в цените на вноса спрямо 2012 г. Въпреки това промишлеността на Съюза е успяла да извлече ползи от действащите антидъмпингови мерки, като е запазила и с малко увеличила пазарния си дял.

5.3. *Микроикономически показатели*

а) Цени и фактори, влияещи на цените

(129) През разглеждания период средните продажни цени на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни продажни цени в Съюза и разходи за единица продукция

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средна единична продажна цена в Съюза (EUR/тон)	3 784	3 468	2 997	2 825
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*92*	*79*	*75*

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	3 357	3 116	2 776	2 745
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*93*	*83*	*82*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(130) Средната единична продажна цена на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти в Съюза е отбелязала траен спад от 25 % и е достигнала 2 825 EUR/тон през РПП. Промишлеността на Съюза е била принудена да коригира цените си в посока надолу, за да отговори на общия спад в продажните цени на пазара на СГЕ, дължащ се на свитото търсене в сектора на електростоманата.

(131) Средните производствени разходи на промишлеността на Съюза са спаднали в по-малка степен — с 18 % за разглеждания период. Основният фактор за спада в разходи за единица продукция е спадът в цената на суровината.

(132) След оповестяването оказалият съдействие производител износител от Индия заяви, че в световен мащаб цената на суровината е спаднала с повече, отколкото разходите на промишлеността на Съюза за суровини през разглеждания период. Следователно промишлеността на Съюза е показала неефективност при снабдяването на суровината и поради това жизнеспособността ѝ е под въпрос.

(133) При разследването беше установено, че промишлеността на Съюза се е снабдявала със суровина от цял свят, от свързани и несвързани страни, на сходни ценови равнища и че няма признаци за неефективност по отношение на снабдяването със суровината. Тъй като не бяха представени допълнителни аргументи в подкрепа на твърдението, то беше отхвърлено.

б) Разходи за труд

(134) През разглеждания период средните разходи за труд са се променяли, както следва:

Таблица 10

Средни разходи за труд на нает лице

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средни разходи за труд на нает лице (EUR/нает лице)	66 111	66 842	67 113	67 253
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*101*	*102*	*102*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(135) Средните разходи за труд на нает лице са нараснали леко през разглеждания период — с 2 %.

в) Материални запаси

(136) През разглеждания период материалните запаси са се променяли, както следва:

Таблица 11

Материални запаси

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Материални запаси в края на периода	8 952	8 821	13 770	18 465
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*99*	*154*	*206*

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Материални запаси в края на периода като процент от производството	6	5	7	11

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(137) Равнището на материалните запаси на включените в извадката производители от Съюза в края на периода се е увеличило повече от два пъти като абсолютна стойност през разглеждания период. През РПП равнището на материалните запаси е възлизало на около 11 % от производството.

г) Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(138) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите са се променяли, както следва:

Таблица 12

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	11,3	10,2	7,4	2,8
Паричен поток (EUR)	47 981 432	46 443 978	30 426 147	31 283 121
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*97*	*63*	*65*
Инвестиции (EUR)	25 293 559	23 133 505	21 672 869	12 313 975
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*91*	*86*	*49*
Възвръщаемост на инвестициите (%)	16,5	13,9	10,1	3,9

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(139) Комисията определи рентабилността на промишлеността на Съюза чрез изразяване на нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Рентабилността на промишлеността на Съюза е спадала постепенно — от 11,3 % през 2012 г. на 2,8 % през РПП, т.е. спад от 8,5 процентни пункта.

(140) След оповестяването оказалият съдействие производител износител от Индия заяви, че спадът в рентабилността на производителите от Съюза се дължи на високите им административни и търговски разходи.

(141) При разследването беше установено, че разходите за единица продукция са спаднали през разглеждания период, както е посочено по-горе в съображение 131. Този спад в разходите за единица продукция касае административните и търговските разходи, въпреки че по-голямата част от разходите са свързани със суровината. Поради това този аргумент беше отхвърлен.

(142) Нетният паричен поток представлява способността на производителя от Съюза сам да финансира дейността си. Нетният паричен поток е намалял с 35 % през разглеждания период. Значителният спад в паричния поток се обяснява най-вече със значителния спад в рентабилността, както е обяснено в съображение 139 по-горе.

(143) През разглеждания период годишният инвестиционен поток към разглеждания продукт от страна на промишлеността на Съюза е намалял повече от два пъти — от 25 млн. евро през 2012 г. на 12 млн. евро през РПП.

(144) След оповестяването оказалият съдействие производител износител от Индия изказа твърдението, че спадът в инвестициите се дължи изцяло на свиването на търсенето и на свръхкапацитета за производство на СГЕ в световен мащаб.

(145) При разследването беше установено, че както е обяснено в съображение 93 по-горе, по време на разглеждания период е имало спад в потреблението на СГЕ. Трябва да се отбележи обаче, че инвестициите на промишлеността на Съюза в разглеждания продукт по време на РПП от последния преглед, когато също е имало спад в потреблението, са били три пъти по-големи от инвестициите, направени през РПП от настоящия преглед.

(146) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Възвръщаемостта на инвестициите в производството и продажбата на сходния продукт е спадала постепенно — от 16,5 % през 2012 г. на 3,9 % през РПП.

5.4. *Заключение относно състоянието на промишлеността на Съюза*

(147) При разследването се установи, че въпреки действащите мерки повечето от показателите за вредата са се изменили неблагоприятно, а икономическото и финансовото състояние на промишлеността на Съюза се е влошило през разглеждания период. Въпреки това промишлеността на Съюза е успяла да запази и с малко да увеличи пазарния си дял, което е било възможно единствено за сметка на по-ниски нива на печалба.

(148) Въпреки че тези неблагоприятни промени могат да се обяснят със спада в потреблението, което е намаляло с 8 % по време на разглеждания период, индийският внос е продължил трайно да присъства на пазара на Съюза. Той се е продавал на цени, по-ниски от тези на промишлеността на Съюза, и по време на РПП е подбивал цените на промишлеността на Съюза с 3 %. Освен това за продажбите по занижени цени беше установен марж от 9 %. Следователно дъмпинговият и субсидиран индийски внос е продължил да упражнява ценови натиск. Ценовият натиск по време на настоящия РПП се е увеличил спрямо предишния преглед с оглед изтичане на срока, когато подбиването на цените е било под 2 %.

(149) В условията на по-малко потребление и ценови натиск от дъмпинговия и субсидиран внос промишлеността на Съюза е била принудена да свали продажните си цени. Вследствие на това печалбата ѝ, макар все още да е била положителна (2,8 %) през разследвания период в рамките на прегледа, е била под целевата печалба от 8 %, определена при първоначалното разследване.

(150) След оповестяването оказалият съдействие производител износител от Индия заяви, че тъй като пазарният дял на промишлеността на Съюза се е увеличил с 2 %, производителите от Съюза са извлекли значителни ползи от спада в индийския внос. Изказано беше твърдението, че пазарният дял на промишлеността на Съюза е дори още по-голям, ако се вземе предвид и вносът на промишлеността на Съюза от други трети държави. Същевременно промишлеността на Съюза е била изправена пред ожесточена ценова конкуренция от други източници (внос на ниски цени, по-специално от Китай и Русия). Поради това се твърди, че вредата не може да се приписва на индийския внос поради, както се твърди, по-ниския пазарен дял на производителите от Съюза.

(151) При разследването определено беше установен спад в обема на вноса и пазарния дял на вноса от Индия, но както е обяснено в съображение 148, индийският дъмпингов и субсидиран внос е продължил да оказва ценови натиск, който дори се засилил по време на настоящия РПП в сравнение с предишния преглед с оглед изтичане на срока. Поради това този аргумент беше отхвърлен.

(152) Същата заинтересована страна освен това изказа твърдението, че Комисията не е разгледала обстоятелството, че евтиният внос от Китай и Русия е една от основните причини за ценови натиск на пазара на Съюза и призова да бъде направен пълен анализ на евтиния внос от Китай и Русия на разглеждания продукт, преди да се определи вероятността от повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза. Същата страна твърди също така, че някои китайски производители са увеличили износа си на СГЕ с голям диаметър за пазара на Съюза.

(153) Що се отнася до вносните цени на СГЕ от Китай и Русия, както е обяснено по-горе в съображения 109 — 111, следва да се припомни, че: i) полезно сравнение на цените по вид на продукта за вноса от тези държави не беше възможно както беше възможно по отношение на Индия въз основа на подробната информация, предоставена от оказалия съдействие производител износител; ii) статистическите данни за вноса от тези държави, с които разполага Комисията, не дават възможност да се направи разграничение между различните видове на продукта и iii) съгласно информацията, предоставена от промишлеността на Съюза в искането за преглед и потвърдена от ползвателите, по-голямата част от вноса от тези държави касае СГЕ с по-малки диаметри, които са по-евтини. Освен това оказалият съдействие производител износител от Индия не обоснова твърдението си във връзка с увеличения внос на СГЕ с по-голям диаметър от Китай в Съюза.

(154) Що се отнася до обема на вноса на СГЕ от Китай и Русия и неговия пазарен дял, както е обяснено по-горе в съображение 110, пазарният дял на китайския внос се е увеличил с 1 процентен пункт, докато този на вноса от Русия се е увеличил с 0,3 от процентния пункт през разглеждания период. Тези увеличения не са в ущърб на пазарния дял на промишлеността на Съюза, който, както е обяснено в съображение 110, се е увеличил с 1,9 процентни пункта през разглеждания период. Поради това този аргумент беше отхвърлен.

(155) Същата заинтересована страна заяви, че промишлеността на Съюза е показала неефективност при производството на СГЕ с по-малки диаметри, тъй като продажбите на такива продукти представляват само една част от общия обем на продажбите ѝ.

(156) Пазарните условия обикновено налагат предлагането, по-специално видът на продавания продукт, да се определя от търсенето. Тъй като твърдението относно неефективността, показана от промишлеността на Съюза при производството на СГЕ с по-малки диаметри не беше аргументирано по друг начин, твърдението се отхвърля.

(157) Същата заинтересована страна заяви, че не е било анализирано въздействието на увеличените количества на вноса на дъмпингови цени от други държави, включително от свързани дружества в САЩ, Мексико, Малайзия и Япония.

(158) Както е посочено в съображение 108 по-горе, цените на вноса от САЩ, Япония и Мексико са били по-високи от тези на индийските износители и на производителите от Съюза. Пазарният дял на вноса от тези държави се е увеличил с 0,1 от процентния пункт по време на разглеждания период и е възлизал на по-малко от 10 % в края на РПП. Аналогично, Комисията не откри доказателства, че цените от тези държави са били дъмпингови. Поради това този аргумент беше отхвърлен.

(159) Същата заинтересована страна заяви, че при изчисляването на маржа на подбиване на цените и маржа на продажбите по занижени цени на база вид на продукта Комисията е използвала контролния номер на продукта (КНП), който не отчита използваната суровина, която обаче има съществено въздействие върху разходите и цените. Според заинтересованата страна сравнението на видовете на продукта, изработени от една и съща суровина, би довело до намаляване на маржа на продажбите по занижени цени от 9 на 8 %.

(160) Разликата в суровината действително не се регистрира в структурата на КНП и поради това при изчисляването на маржовете на подбиване на цените и на продажбите по занижени цени тя не е била отчетена. Независимо от това, след като за целите на изчисляването на маржовете на подбиване на цените и на продажбите по занижени цени видовете на продукта бяха разделени в съответствие с използваната суровина, в съответствие с твърдението, изказано от заинтересованата страна след оповестяването, маржът на подбиване на цените, посочен в съображение 148, спадна само с 1 процентен пункт до 8 %. Поради това този спад не оказа никакво съществено въздействие върху констатациите на Комисията по отношение на маржа на продажбите по занижени цени по време на разследвания период в рамките на прегледа.

(161) Същата заинтересована страна постави под въпрос равнището от 8 % целева печалба, установено при първоначалното разследване, като изказа твърдението, че производителите на СГЕ са изправени пред загуби поради спада в международното търсене на стомана, поради което целевата печалба от 8 % вече не е оправдана като размер.

(162) Трябва да се припомни, че целевото ниво на печалба от продажбите на сходния продукт на пазара на Съюза следва да бъде това, което в разумна степен може да се постигне при нормални условия на конкуренция от промишленост от този вид в сектора, а именно при липса на дъмпингов/субсидиран внос. В това отношение, както беше посочено в съображение 26 от Регламент (ЕО) № 1629/2004, равнищата на печалба на промишлеността на Съюза бяха анализирани надлежно в момент, в който делът на дъмпинговия внос е бил най-малък (т.е. 1999 г.). Поради това беше направено окончателното заключение, че маржът на печалба, за който в разумна степен може да се счита, че представлява финансовото състояние на промишлеността на Съюза в отсъствието на нанасящ вреда дъмпинг от Индия, следва да се определи на 8 % за целите на изчисляването на маржа на вредата. Поради това този аргумент беше отхвърлен.

(163) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза се е намирала в изключително нестабилно положение по време на разследвания период в рамките на прегледа и това се дължи предимно на неблагоприятните пазарни условия и последвалия спад в потреблението. Поради тази причина оценката на Комисията се фокусира върху вероятността от повторно възникване на вредата от дъмпинговия внос от Индия.

6. **Вероятност от повторно възникване на вредата**

(164) За да бъде установена вероятността от повторно възникване на вредата, в случай че мерките срещу Индия бъдат отменени, бяха анализирани следните елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в Индия, износът от Индия за други трети държави и привлекателността на пазара на Съюза.

(165) В съображение 75 беше направено заключението, че индийските производители износители вероятно ще продължат да изнасят значителни количества за Съюза и дори ще увеличат сегашните си експортни обеми, ако се допусне срокът на мерките да изтече, като вероятно износът им ще бъде на дъмпингови цени.

(166) Както беше установено в съображение 60, индийският капацитет се оценява на около 160 000 тона през РПП, докато свободният капацитет се оценява на между 40 000 и 50 000 тона, което представлява между 29 и 36 % от потреблението на Съюза през същия период. Освен това, както беше посочено в съображение 59, има вероятност индийските производители износители да увеличат още капацитета си в случай на увеличено търсене. Както беше посочено в съображение 62, в края на ноември 2014 г. индийските органи са наложили антидъмпингови мерки върху вноса на СГЕ от Китай. Поради това се очаква, че индийските производители ще увеличат дела си на вътрешния пазар.

(167) Поради привлекателността на пазара на Съюза, описана в съображения 72 — 75, в случай че мерките бъдат отменени, поне една част от свободния капацитет най-вероятно ще бъде пренасочена към пазара на Съюза. Освен това, както е описано в съображение 63, индийските производители имат силна експортна ориентация. Що се отнася до цените на СГЕ, както е описано в съображение 69, за някои от местоназначенията на индийския внос бяха констатирани по-високи ценови равнища отколкото в Съюза. Въпреки това с оглед на различния продуктов микс тази информация не променя общата оценка, че новият капацитет ще бъде насочен към пазара на Съюза, тъй като надеждността на това ценово сравнение е ограничена.

(168) Както беше посочено в съображение 66, в Русия бяха наложени антидъмпингови мерки върху вноса на индийски СГЕ и износът от Индия за Русия спадна значително през разглеждания период. Това означава, че достъпът до третия основен експортен пазар за индийските производители износители е ограничен и при настоящия или най-вероятно по-голям от него свободен капацитет, посочен по-горе в съображение 166, съществува голяма вероятност индийските производители износители в значителна степен да увеличат вноса си на разглеждания продукт на пазара на Съюза, ако срокът на мерките изтече.

(169) Както беше установено в съображение 106, без антидъмпингови и изравнителни мита индийските вносни цени биха подбивали продажните цени на Съюза с 9 %. За неоказалия съдействие производител износител беше направена оценка на маржа на подбиване на цените без антидъмпингови и изравнителни мита и той възлезе на 12 %. Тази оценка показва какви биха били вероятните ценови равнища на вноса от Индия, ако мерките бъдат отменени. На тази основа е вероятно ценовият натиск на пазара на Съюза да се увеличи значително, ако мерките бъдат отменени, и така да се влоши още повече икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(170) Що се отнася до обемите, отмяната на мерките най-вероятно би дала възможност на производителите износители да увеличат пазарния си дял на пазара на Съюза. По-специално неоказалият съдействие производител износител, на когото понастоящем е определено по-високото мито от 15,7 %, би имал голям стимул да възобнови износа си за пазара на Съюза в значителни количества. Ако настъпи такава ситуация, промишлеността на Съюза ще се сблъска с незабавен спад в обема на продажбите и пазарния си дял.

(171) При тези условия, в отсъствието на мерки, индийските производители износители вероятно ще увеличат пазарното си присъствие в Съюза, като обем на вноса и пазарен дял при дъмпингови и субсидирани цени, подбиващи в значителна степен продажните цени на промишлеността на Съюза. Това ще доведе до по-голям ценови натиск на пазара на Съюза, който ще се отрази неблагоприятно на рентабилността на промишлеността на Съюза и на нейното финансово положение. Това ще доведе и до още по-голямо влошаване на икономическото положение на промишлеността на Съюза.

(172) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че има голяма вероятност от повторно възникване на вредата, причинена от дъмпинговия внос от Индия, в случай че мерките бъдат отменени.

Д. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(173) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали продължаването на действието на съществуващите антидъмпингови мерки по отношение на Индия би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза беше определен на базата на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

(174) Следва да се припомни, че при първоначалното разследване беше преценено, че приемането на мерки не противоречи на интереса на Съюза.

(175) На всички заинтересовани страни беше предоставена възможност да изразят становището си в съответствие с член 21, параграф 2 от основния регламент.

(176) Въз основа на това Комисията проучи дали въпреки заключението, че има вероятност от продължаване на дъмпинга и повторно възникване на вредата, не са налице наложителни причини, които в конкретния случай биха довели до заключението, че продължаването на действието на мерките не е в интерес на Съюза.

1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(177) Както се обяснява в съображение 147, мерките са дали възможност на промишлеността на Съюза да запази пазарния си дял. В същото време в съображение 172 беше направено също така заключението, че състоянието на промишлеността на Съюза вероятно ще се влоши значително, ако се допусне срокът на действие на антидъмпинговите мерки по отношение на Индия да изтече. Поради това може да се направи заключението, че продължаването на действието на мерките по отношение на Индия би било в интерес на промишлеността на Съюза.

2. **Интерес на вносителите/търговците**

(178) Както беше посочено в съображение 16, нито един вносител не оказа съдействие, нито заяви интереса си по отношение на настоящото разследване. Поради това няма индикации, че продължаването на мерките ще има отрицателно въздействие върху вносителите, което не се компенсира от положителното въздействие на мерките.

3. **Интерес на ползвателите**

(179) Както беше посочено в съображение 18, от общо 53-ма ползватели, с които беше установен контакт, отговор на въпросника представиха осем. Четирима от тях са използвали СЕГ, внесени от Индия. Техният внос е представлявал около 20 % от общия внос на разглеждания продукт от Индия.

(180) Следва да се припомни също така, че при първоначалното разследване беше установено, че въздействието от въвеждането на мерките няма да бъде значително за ползвателите. Макар мерките да съществуват от десет години, ползвателите в Съюза продължават да се снабдяват, *inter alia*, от Индия. Ползвателите не представиха информация, която да сочи, че са срещнали трудности с намирането на други доставчици; такава информация не беше установена и при разследването.

(181) Освен това следва да се припомни, че по отношение на ефекта от налагането на мерките върху ползвателите при първоначалното разследване се стигна до заключението, че с оглед на пренебрежимо малкото влияние на цените на СЕГ върху промишлеността на ползвателите всякакво тяхно увеличение вероятно не би имало значим ефект върху нея. Тези констатации се потвърдиха при настоящия преглед, тъй като не бяха установени индикации за противното след налагането на мерките. Освен това нито един от четиримата ползватели не изложи доводи срещу запазването на действащите мерки.

(182) Едно сдружение на производителите на стомана — германската стоманодобивна федерация (Wirtschaftsvereinigung Stahl) — се противопостави на продължаването на мерките и заяви, че мерките са довели до конкурентни недостатъци за производителите на стомана в Съюза в сравнение с тези от други региони, в които няма наложени

мерки по отношение на СГЕ. Според федерацията продължаването на мерките ще даде възможност на промишлеността на Съюза да продължи да се ползва с господстващо положение. От промените в индийския внос след налагането на мерките става ясно обаче, че вносът от Индия е продължил през разглеждания период. Освен това разследването показа, че СГЕ във все по-голяма степен навлизат на пазара на Съюза от няколко други трети държави.

(183) На тази основа и в съответствие със заключенията, направени в първоначалното разследване, се очаква, че продължаването на мерките няма да окаже съществено отрицателно въздействие върху ползвателите и че поради това няма основателни причини да се заключи, че удължаването на срока на съществуващите мерки не е в интерес на Съюза.

4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(184) С оглед на гореизложеното Комисията заключи, че няма наложителни причини, свързани с интереса на Съюза, да не бъде удължен срокът на настоящите антидъмпингови мерки срещу вноса от Индия.

Е. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(185) Всички заинтересовани страни бяха уведомени за съществените факти и съображения, въз основа на които се предвижда да бъдат запазени действащите антидъмпингови мерки. На тези страни беше предоставен и срок, в който те имаха възможност да представят коментарите си след оповестяването. Изявленията и коментарите бяха надлежно взети предвид.

(186) От гореизложеното следва, че, както е предвидено в член 11, параграф 2 от основния регламент, наложените с Регламент (ЕС) № 1225/2009 антидъмпингови мерки, приложими към вноса на СГЕ с произход от Индия, следва да се запазят.

(187) След оповестяването оказалият съдействие производител износител от Индия поиска от Комисията да разгледа възможността за продължаване на мерките за срок от две години. При разследването обаче не бяха установени изключителни обстоятелства, които биха обосновали ограничаването на срока на мерките до две години.

(188) Посочените в настоящия регламент индивидуални антидъмпингови митнически ставки за дружествата се прилагат само за внос на разглеждания продукт, произведен от тези дружества, и съответно от посочените конкретни юридически лица. Вносът на разглеждания продукт, произведен от което и да било друго дружество, непосочено изрично в постановителната част на настоящия регламент с наименованието и адреса му, включително от лица, свързани с онези, които са изрично посочени, не може да се ползва от тези ставки и е обект на митническата ставка, приложима за „всички други дружества“.

(189) Исканията за прилагането на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито (например след промяна в наименованието на правния субект или след създаване на нови структури за производство или продажби) следва незабавно да се адресират до Комисията ([1]), като се посочи цялата свързана информация, по-специално всяка промяна в дейностите на дружеството, свързана с производството, продажбите на вътрешния пазар и експортните продажби, с която е свързана например промяната на наименованието или промяната в структурите за производство и продажби. Ако е целесъобразно, след това регламентът ще бъде съответно изменен чрез актуализиране на списъка на дружествата, към които се прилагат индивидуални митнически ставки.

(190) Комитетът, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036, не представи становище,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на графитни електроди от вида, използван за електродъгови пещи, с привидна плътност 1,65 g/cm³ или по-голяма и електрическо съпротивление 6,0 μ.Ω.m или по-малко, класирани понастоящем в код по КН ex 8545 11 00 (код по ТАРИК 8545 11 00 10), и нипели, използвани за такива електроди, понастоящем класирани в код по КН ex 8545 90 90 (код по ТАРИК 8545 90 90 10), независимо дали внесени заедно или поотделно, с произход от Индия.

([1]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, B-1049 Brussels, Belgium.

2. Митническата ставка, приложима към нетната цена франко граница на Съюза преди обмитяване, за продуктите, описани в параграф 1 и произведени от дружествата, изброени по-долу, е, както следва:

Дружество	Ставка на митото	Допълнителен код по ТАРИК
Graphite India Limited (GIL), 31 Chowringhee Road, Kolkatta — 700016, West Bengal	9,4 %	A530
HEG Limited, Bhilwara Towers, A-12, Sector-1, Noida — 201301, Uttar Pradesh	0 %	A531
Всички други дружества	8,5 %	A999

3. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митата.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 9 март 2017 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER